

19

MAG

LES PROGRAMMES DU 4 AU 10 MAI 2019

arte

24h Europe

Le quotidien d'une soixantaine
de jeunes Européens dans vingt-six pays,
à partager au fil d'un documentaire
exceptionnel de 24 heures



arte UN ÉVÉNEMENT
SOUTENU PAR ARTE

ART
ET UTOPIE

2019

AU PAYS
DES SOVIETS

GRAND PALAIS
20 mars - 1^{er} juil. 2019

m Centre
Pompidou

Culture

TOTAL
FOUNDATION

arte

l'rockuptibles

20

L'OBS

TROISCOULEURS

Images: Kaban, reproduction d'après L'ESPRESSO et photographies de choc de presse de l'Armée rouge pendant la 1^{re} Guerre mondiale des Arts de la scène, Pige
design : albino - adaptation Virginia Courcier



P. 8



P. 6



P. 16



P. 25



P. 12

artemagazine.fr

Sur notre site, retrouvez l'intégralité de la programmation quatre semaines à l'avance, des bandes-annonces, des extraits, et visionnez les programmes en avant-première (réservé aux journalistes).

- P. 6** 24h Europe
The Next Generation
Du samedi 4 mai à 6.00
au dimanche 5 mai à 6.00
- P. 8** Les nouveaux
mercenaires russes
Mardi 7 mai à 22.25
- P. 12** Albert Kahn
Reflets d'un monde disparu
Dimanche 5 mai à 17.35
- P. 16** Femmes au bord
de la crise de nerfs
Lundi 6 mai à 22.45
- P. 25** Sting, l'électron libre
Vendredi 10 mai à 22.30

en bref

IL EST SUR ARTE

Gael García Bernal

Le nouveau Zorro est choisi : il aura bientôt, derrière son masque, les traits de Gael García Bernal dans une relecture du mythe dirigée par Jonás Cuarón, fils d'Alfonso Cuarón, celui-là même qui, voici bientôt vingt ans, ouvrait au jeune comédien mexicain les portes d'une carrière internationale avec *Y tu mamá también*. Depuis, Gael García Bernal est devenu directeur de festival, producteur et showrunner de la série *Aquí en la Tierra*, réalisateur (il vient d'achever son deuxième long métrage), et ne cesse d'encourager la vitalité du cinéma de son pays natal. Lorsqu'il choisit ses rôles, cet hyperactif ne



cherche jamais à capitaliser sur sa gueule d'ange, qu'il campe Che Guevara jeune de *Carnets de voyage* ou le publicitaire progressiste de *No*, le transgenre de *La mauvaise éducation* ou le doux idéaliste de *La science des rêves*. Le comédien sera prochainement à l'affiche d'*Ema* du Chilien Pablo Larraín, puis de *Wasp Network*, le nouveau film d'Olivier Assayas.

Mercredi 8 mai
à 20.55

La mauvaise éducation

Lire page 20

LA PHRASE

“C’est devenu la tendance en Italie de ne pas se marier à l’église.”



Du lundi 6
au vendredi 10 mai
à 17.45

1 001 façons de se marier

Lire page 14



>> REPLAY/VOD/DVD

La sélection



▲
Eden
L'émouvante série de Dominik Moll sur la crise des migrants en Europe est disponible en replay jusqu'au 31 mai.

L'homme a mangé la Terre
Décryptant la destruction en cours de la planète, le documentaire de Jean-Robert Viallet est en ligne jusqu'au 3 juin.

Rouge ! L'art au pays des Soviétiques
Ce remarquable documentaire sur un demi-siècle de révolution artistique russe est disponible en VOD.



Dimanche 5 mai
à 17.35
Albert Kahn
Reflets d'un monde disparu
Lire page 12

L'info

"Faites un petit voyage. Reposez-vous." Sa fortune gagnée en spéculant sur les mines sud-africaines plonge le banquier Albert Kahn dans une crise existentielle. Écoutant son docteur, il part six mois en 1908 entre l'Amérique et l'Extrême-Orient. Il en revient métamorphosé, philanthrope, souhaitant faire découvrir le monde à ses contemporains.

MON EUROPE À MOI



Chaque semaine, un présentateur de la chaîne se souvient pour ARTE Magazine d'un moment où il s'est senti européen.

Linda Lorin

"Dater le moment où je me suis sentie européenne pour la première fois n'est pas facile : j'ai grandi avec l'Europe. Je suis entrée dans la vie adulte et civile avec elle. J'ai voté pour la première fois à l'occasion du référendum de Maastricht, en septembre 1992. Il fallait alors se prononcer pour ou contre le traité fondateur de l'Union européenne. J'ai dit oui. J'avais alors un peu plus de 18 ans. À cet âge-là, tu as envie d'adhérer à toutes les promesses de l'Europe : pas de frontières internes, et une plus grande facilité pour voyager ou travailler ailleurs... Grâce à l'Europe, j'ai aussi eu la chance de bénéficier d'Erasmus,



pour une maîtrise de droit international à Londres. Aujourd'hui, même si je me sens fondamentalement européenne, je pense qu'il faut dépasser cette identité-là. Pour certaines questions comme l'économie, l'environnement ou l'immigration, nous sommes désormais obligés de voir plus loin, de penser au niveau mondial."

Linda Lorin présente l'émission *Invitation au voyage* du lundi au samedi à 16.30.

W E B P R O D U C T I O N

Aventures en pixels



Revisiter les mythes gréco-romains à la vitesse d'un clip, sur des musiques piochant dans le meilleur du répertoire classique : un défi à la mesure du talent singulier de Kéke Flipnote. Ce créateur d'animations et de vidéos, formidablement suivi sur les réseaux sociaux, a développé un univers mêlant graphisme des jeux vidéo et fraîcheur de personnages animaliers

primesautiers. Pour son *Odyssée de Klassik...*, il imagine une gerboise ingénue dont les aventures s'inspirent d'Ulysse, Pygmalion ou Jason et les Harpies pendant que Brahms, Ravel ou Prokofiev déroulent leurs violons. Entre le burlesque des premiers Mickey Mouse, de Tex Avery et de Mario Kart, douze pastilles drolatiques d'une minute trente, à l'esthétique pixelisée, composée

sur la Nintendo 3DS avec le logiciel Flipnote Studio.

L'odyssée de Klassik par Kéke Flipnote

En ligne le 15 avril sur arte.tv/klaskikkeke et la chaîne Youtube ARTE Concert



L'Europe de en temps réel

Coréalisateurs de 24h Europe – The Next Generation, Britt Beyer et Vassili Silovic dessinent le portrait nuancé et enthousiasmant de la jeune génération à travers tout le continent. Un documentaire hors norme diffusé vingt-quatre heures durant.



Du samedi 4 mai
à 6.00
au dimanche 5 mai
à 6.00

Documentaire
24h Europe
The Next Generation

Lire pages 10-11

▶ En replay pendant un an

24h Europe sera proposé
en six langues jusqu'au 2 juillet.



Britt Beyer et Vassili Silovic.

Comment avez-vous structuré le projet ?

Britt Beyer : Nous avons d'abord décidé, à l'été 2017, de traiter le sujet de l'Europe géographique, et pas seulement de l'Union européenne (UE), de l'Islande à la Grèce, de la Russie au Portugal. Puis, nous avons choisi vingt-six pays de tournage. Afin de définir le cadre du récit, nous nous sommes penchés sur les thèmes de fond qui agitent cette génération : mobilité, écologie, nouveau féminisme, urbanisation, radicalisation politique, chômage... Mais comment décomposer ces éléments ? Comment, par exemple, traduire l'évolution démographique à travers une seule personne et en une journée ? Nous avons examiné les zones où l'urbanisation s'accélère. Nous avons fini par trouver le dernier jeune

d'un village (Valeri, en Bulgarie). Il nous fallait répartir géographiquement les thèmes abordés et collaborer avec des personnes qui comprenaient la vision d'ensemble du projet. La recherche des protagonistes a duré des mois pour s'achever à la veille du tournage en juin 2018, car chez les jeunes, tout change vite.

Vassili Silovic : Il faut souligner que nos protagonistes ne représentent pas leur pays. La situation que nous racontons à travers eux concerne la jeunesse au-delà des frontières. Le format de 24 heures offre un cadre géographique et temporel exceptionnel, qui permet de soulever des questions politiques, tout en restant vivant. Nous avons accompagné quelque quarante-cinq réalisateurs, qui, malgré des méthodes

de travail différentes, se sont conformés à nos consignes. En mai 2018, nous avons réuni les membres de toutes les équipes lors d'un atelier à Berlin, renforçant l'esprit du collectif. Comme ils n'assistaient pas au montage, la confiance était primordiale.

Quelles étaient les consignes ?

B. B. : Nous avons défini des "règles d'or" pour les réalisateurs et les cameramen. Un vrai catalogue ! Ne jamais perdre de vue les protagonistes, ne pas les mettre en scène, travailler sans lumière, les filmer caméra à l'épaule. Planifier un projet de cette envergure relève d'une mission quasi impossible. D'autant que nous avons été confrontés à des situations délicates : en Ukraine, une équipe qui tournait près de la ligne de front a

demain



été témoin d'une attaque, alors qu'une autre, à Lesbos, a été arrêtée par la police des frontières.

V. S. : Ce format exige un style de réalisation particulier, car le récit exclut les ellipses, fréquentes dans le langage cinématographique. Idéalement, la caméra doit capter le parcours d'un protagoniste entre deux actions et le temps qui passe. Ce n'est pas toujours possible. C'est au cours du montage, qui a duré dix mois, que nous avons cherché des solutions.

Comment démêler ces centaines d'heures de tournage ?

V. S. : Nous avons travaillé chronologiquement, de 6 heures à 6 heures le lendemain, en divisant la journée en demi-heures. Nous avons développé de grands

arcs dramatiques. Nous avons 61 protagonistes en tout. Nous nous sommes réparti le travail, avec des échanges permanents entre les six salles de montage.

B. B. : Au cours de l'été 2018, notre équipe de monteurs, excellente, a passé au crible les rushes pour faire un premier filage d'une heure et demie à cinq heures par protagoniste. Ce projet fou relève à la fois du marathon et du sprint ! Et c'est un autre défi dramaturgique de vouloir accompagner le public vingt-quatre heures durant.

Qu'avez-vous appris sur l'Europe et sur les "millennials" ?

B. B. : Cette expérience offre un changement de perspective. Par exemple, l'ouvrier sidérurgiste

russe de Magnitogorsk ressent l'Europe institutionnelle comme lointaine et peu souhaitable pour lui. Si nous prenons conscience de la fragilité de l'UE, il semble que la question n'est pas de savoir quand elle se désintégrera, mais de s'assurer que nous avons un plan pour la suite. Néanmoins, pour les jeunes de cette génération, l'Europe reste une évidence. L'ouverture des frontières fait partie de l'existence de la plupart d'entre eux, et la mobilité, interne comme externe, constitue pour eux un enjeu majeur.

V. S. : J'ai été impressionné par leur engagement, et pas uniquement en politique. Ils ont beaucoup d'idéaux et les défendent, avec cette possibilité de faire bouger les lignes. Par ma trajectoire personnelle, je me

sens profondément européen, et notre projet l'a confirmé. À Magnitogorsk, au Portugal ou en Islande, je me sens partout chez moi. Il existe un lien émotionnel entre les Européens, une attitude commune à l'égard de la vie à laquelle je crois, et qui se reflète dans ce travail.

Propos recueillis par Katrin Weber-Klüver et Peter Riesbeck

Le samedi 18 mai, à 18.00, une sélection d'une heure d'extraits de 24h Europe sera diffusée au Théâtre de la Ville-Espace Cardin, à Paris, dans le cadre de Chantiers d'Europe.

Dans un documentaire coréalisé avec Félix Seger, le journaliste Étienne Huver infiltre la sphère fermée des cybercriminels russes et éclaire les méthodes de ces insaisissables pirates instrumentalisés par le Kremlin. Entretien.



Hackers russes

La bombe numérique

Mardi 7 mai
à 22.25

Documentaire
Les nouveaux mercenaires russes

Lire page 19

▶ En replay jusqu'au 5 juillet



Membre du collectif d'investigation Slug News, Étienne Huver est journaliste et lauréat du prix Albert-Londres en 2016.

Pourquoi avez-vous choisi d'enquêter sur les hackers russes ?

Étienne Huver : L'idée a germé au début de la présidentielle française de 2017 quand la campagne d'Emmanuel Macron a été hackée. Tout le monde pointait du doigt les Russes. En 2016, les services de renseignements américains les avaient accusés du piratage des e-mails du Parti démocrate. Pendant deux ans, avec le collectif d'investigation Slug News, nous avons cherché à savoir qui étaient ceux que l'on soupçonne d'être au service de Vladimir Poutine. Pour cela, nous avons pénétré leur univers sur la Toile. Nous nous sommes entourés de spécialistes qui ont sécurisé nos données pour que les services de renseignements ou les sphères criminelles ne puissent pas nous géolocaliser. Nous nous sommes rendus aussi en Ukraine et en Russie.

Les autorités russes vous ont-elles mis des bâtons dans les roues ?

Nous avons pu travailler librement sur place. Nous avons pu par exemple filmer une partie de l'audience du hacker russe Konstantin Kozlovsky. Emprisonné pour avoir dérobé des millions de roubles à des banques russes, il accuse le FSB, les services secrets russes, de l'avoir recruté. La principale difficulté a consisté à débutsquer une personne capable de nous guider sur les forums russophones où se

vendent à prix d'or les données. Nous avons trouvé la perle rare seulement à la fin du tournage. Plusieurs personnes avaient refusé de nous aider par peur des représailles.

D'où vient ce savoir-faire pour le piratage de données ?

La Russie dispose d'un important terreau cyber-criminel depuis plusieurs décennies. Dès le début des années 1990, des jeunes Russes désargentés ont hacké des banques étrangères pour gagner leur vie. Les services de renseignements russes peuvent puiser dans ce vivier à des fins d'attaque. La Russie a une longueur d'avance sur le plan offensif.

Vladimir Poutine compare le cyberspace à une bombe atomique...

Comme lui, certains hackers sont conscients que les cyberattaques peuvent être utilisées comme des armes de destruction massive. L'Ukraine a été à plusieurs reprises le laboratoire de cette nouvelle guerre où se mêlent des opérations d'espionnage mais aussi de sabotage. Fin 2018, Emmanuel Macron a fait plusieurs propositions. Parmi les Gafam, seuls Facebook et Microsoft l'ont suivi. Mais à ce jour, il n'existe aucune régulation internationale pour endiguer le risque d'escalade.

Propos recueillis par Hélène Porret

Voyages au centre de la toile

La collection VR **ARTE Trips** convie le spectateur à une immersion en 360° dans des chefs-d'œuvre de la peinture. De *L'île des morts* d'Arnold Böcklin au *Cri* de Munch, gros plans sur quatre de ces tableaux réinventés.



L'île des morts.

“L'île des morts” d'Arnold Böcklin

Peint en 1883, ce tableau du Suisse Arnold Böcklin, qui a fasciné Lénine, Hitler, Freud et Clemenceau, et inspiré Dalí et Scorsese, représente le dernier voyage tel que le relatait la mythologie grecque : Charon prend à bord de sa barque un défunt pour l'emporter au pays des morts, de l'autre côté du Styx. Ce film installe le spectateur sur la barque du passeur pour une traversée hypnotique vers le lieu d'où l'on ne revient pas. Au son du puissant poème symphonique éponyme composé par Rachmaninov, une stupéfiante expérience de huit minutes, déjà couronnée de prix internationaux, dont celui de la meilleure histoire VR, décerné à la Mostra de Venise 2018.

“Les rêves” du Douanier Rousseau

Une immersion au cœur de la serre du Jardin des Plantes de Paris, où Henri Rousseau avait l'habitude d'entamer ses “voyages” vers les jungles de l'entremonde. Sur ce canevas photoréaliste apparaissent alors les traits du pinceau de l'artiste. Le film altère les formes et dirige notre vision pour nous envelopper en douceur dans la luxuriance païenne de l'univers intérieur du peintre.

“Le cri” d'Edvard Munch

Logiquement, ce *Cri*, expérience interactive d'un peu plus de quatre minutes, se révèle comme la plus

angoissante de la collection. Traversée de “jump scares” que n'auraient pas renié certains jeux d'horreur récents en VR, elle invite le spectateur à plonger sa main dans la toile vibrante et à étaler la peinture sur les murs d'une galerie virtuelle, libérant ainsi les énergies névrotiques de l'artiste et les fantômes de son passé.

“Les nymphéas” de Claude Monet

Également proposée au public du musée de l'Orangerie, cette expérience interactive explore les jours et les saisons qui ont rythmé l'obsession de l'artiste jusqu'à la perte de ses sens. Plongé au cœur d'une nature changeante, le spectateur est tenté de tourner sur lui-même pour ne manquer aucune des variations de l'image. L'immersion tourne au vertige face à ce trop-plein de couleurs, avant que notre regard ne se brouille au moment où Monet perd la vue, s'abîmant dans un monde noir et blanc qui nous conduit au cœur de son atelier, entouré de toiles dont l'artiste ne peut plus voir la magnificence.

Rafik Djoumi

arte360 VR

Les films sont disponibles sur l'application ARTE 360 VR, sur arte.tv et dans les stores Viveport, Oculus et Steam. arte.tv/artetrips

Sept nouveaux films

La collection VR ARTE Trips propose une nouvelle salve de sept chefs-d'œuvre revisités par des artistes numériques. Au menu : *L'île des morts* d'Arnold Böcklin (par Benjamin Nuel), *Les rêves* du Douanier Rousseau (par Nicolas Autheman), *Le cri* d'Edvard Munch (par Sandra Paugam et Charles Ayats), *Les nymphéas* de Claude Monet (par Nicolas Thépot), *Un bar aux Folies-Bergère* d'Édouard Manet (par Gabrielle Lissot), *Jeux d'enfants* de Bruegel l'Ancien (par Gordon & Andres Jarach), *Saint Matthieu et l'ange* du Caravage (par Matthieu Van Eeckhout).

5.00
BEST OF
"ARTE JOURNAL"

5.30 M
VOX POP
Spécial "L'Europe
en débat"
Magazine

6.00 > 19.45
24H EUROPE
The Next Generation
Documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.00 > 5.00
24H EUROPE
The Next Generation
Documentaire

6.00 > 6.00 Programmation spéciale



24h Europe The Next Generation

À l'approche du scrutin du 26 mai, ARTE bouscule sa programmation pour diffuser un documentaire exceptionnel de 24 heures, tourné dans toute l'Europe. De 6.00 du matin ce samedi jusqu'au dimanche à la même heure, vivez le quotidien, filmé en temps réel, d'une soixantaine d'Européens de 15 à 30 ans, originaires de vingt-six pays. Entre espoirs et engagements, ce témoignage d'une génération apparaît comme un manifeste pour l'avenir du continent.

Lire pages 6-7

Réalisation : Britt Beyer, Vassili Silovic (Allemagne/France, 2019, 24h) - Direction artistique : Britt Beyer - Concept : Volker Heise - Coproduction : ARTE, zero one film, Idéale Audience, Kwassa Films, RBB/SWR/BR/RTBF/YLE/CT

© ZEINO OZET / ZIRO ONE 24



© LUNA LUKSIAK / ZIRO ONE 24



© MAURICE MESSY / ZIRO ONE 24



© MAMA TESHENKA / ZIRO ONE 24



6.00 > 9.00

Des forêts de Finlande aux paysages industriels de Magnitogorsk en Russie, de la Méditerranée aux côtes écossaises en passant par Sarajevo, Londres, Francfort ou le village de Berende, dans l'ouest de la Bulgarie, le jour se lève aux quatre coins de l'Europe. En Bosnie-Herzégovine, l'appel du muezzin retentit, et en Belgique, la première messe est célébrée. Ruben, employé d'un musée en plein air aux Pays-Bas, se déguise en légionnaire romain, tandis qu'Oriol, banquier londonien, prend son petit déjeuner, les yeux rivés sur les cours de la Bourse. Quant à Carolina, qui travaille aussi à Londres, elle s'envole vers le sud, pour regagner son Italie natale et retrouver sa famille. En Méditerranée, le *Sea Watch* fait le parcours inverse, et accueille à son bord des migrants, perdus en mer depuis plusieurs jours, qui ont quitté leur pays dans l'espoir d'une vie meilleure en Europe.

9.00 > 12.00

En Grèce, avant que la chaleur n'écrase Athènes, Yorgos, chômeur de longue durée, tente de se faire un nom dans le kick-boxing et s'apprête à sillonner la ville en quête d'un emploi. Andrei, originaire de Magnitogorsk, aux confins de la Russie, traverse chaque matin le fleuve Oural, la frontière du continent, pour se rendre à l'aciérie située du côté asiatique. En Tchéquie, Jana veut devenir chef d'orchestre, comme son père. En Belgique, Nicolas se prépare à être ordonné prêtre dans la cathédrale de Namur. En couple, Natalia et Marta, deux militantes pour les droits des femmes, organisent un congrès à Lodz, en Pologne. Dominika, elle, a choisi de vivre en autarcie, avec deux hommes, dans la campagne hongroise. Depuis son bunker, dans la région de Donetsk, Aleksandr, lui, guette le front, équipé de caméras et de drones.

12.00 > 15.00

Jana, en pleine répétition, dirigera ce soir un orchestre, en duo avec son père. Sur l'île grecque de Lesbos, Yannis a créé un jardin d'enfants dans un camp de réfugiés. Avec d'autres bénévoles, il recycle des objets qui ont laissé une trace indélébile dans la mémoire des enfants, comme cette piscine à balles fabriquée avec des gilets de sauvetage rembourrés. Photographe animalier et solitaire, Ville vit en lisière de forêt au nord de la Finlande. Dernier jeune de son village bulgare, Valeri se sent seul depuis qu'il a arrêté l'école. Pour gagner un peu d'argent, il coupe du bois de chauffage pour les anciens. Il parcourt de longues distances à vélo pour se connecter à Internet et suivre les nouvelles du monde.

15.00 > 18.00

En Serbie, accompagnée par ses parents, Verica arrive à l'aéroport de Belgrade pour émigrer en Allemagne et poursuivre une carrière de chirurgienne. En Roumanie, Ina veut aussi devenir médecin. Elle va prêter le serment d'Hippocrate aujourd'hui. Nikolay, lui, exerce déjà dans un domaine tabou en Russie, puisqu'il soigne des homosexuels atteints du Sida, ce qui lui vaut des menaces. Des discriminations que connaissent bien les Polonaises Natalia et Marta, qui se mobilisent avec d'autres femmes contre la législation stricte en matière d'avortement dans leur pays.



© MARIANE WEISS



© THOMAS MARISSÉ / ZÉRO ONE N° 24



© ZÉRO ONE ZAYUJI OAVINE



© ZÉRO ONE ZU/SERENYI GOMOSHINO

18.00 > 19.45

En Méditerranée, à bord du *Sea Watch*, des réfugiés fêtent leur arrivée sur le bateau, tandis que May Khan, membre de l'Alternative pour l'Allemagne, un parti d'extrême droite, s'insurge contre l'immigration lors d'un meeting électoral. En Grèce, Yorgos s'entraîne pour le combat de kick-boxing de ce soir. De retour en Italie, Carolina, qui travaille à Londres, retrouve ses amies autour d'un apéritif. À Paris, David invite trois amies – une athlète, une musulmane et une catholique – à partager un shabbat en famille.

20.00 > 23.00

Almerigo, nationaliste d'extrême droite, sillonne Trieste avec ses acolytes, pour, prétend-il, faire régner l'ordre, et intimider ceux qui pensent autrement. Norvégienne, Astrid a survécu, à 16 ans, au massacre d'Utoya. Refusant la peur, elle se rend aujourd'hui sur l'île pour témoigner de son expérience devant des adolescents. En Hongrie, Sándor, étudiant, évoque, lors d'un dîner en famille, la difficile situation des Roms dans son pays. À Berlin, la drag-queen et youtubeuse Candy Crash partage des conseils de maquillage et plaide pour la tolérance sur les questions de genre. La nuit est tombée sur l'est de l'Europe, mais chez les Samis, dans la toundra, il fait encore jour, et les enfants restent éveillés. À Tallinn, en Estonie, la nuit sera blanche et Lisann et Helena vont se produire lors d'un concert de hip-hop très attendu.

23.00 > 2.00

C'est la nuit, mais à Bruxelles, Julie, policière, commence son service, au rythme des patrouilles, qui l'exposent parfois au danger. À la frontière ukrainienne, les soldats surveillent le front pour détecter les déplacements de troupes ennemies. À Bucarest, Andrea, infirmière, ne connaît pas de pause aux urgences du plus grand hôpital de la ville. *Camgirl*, Roxy, elle, donne son corps en spectacle sur Internet. Pour ceux qui travaillent le jour, la soirée se prolonge entre amis, entre danse et conversations passionnées.

2.00 > 6.00

Les concerts finis, la fête continue, nécessitant parfois l'intervention des policiers et les soins des infirmières, mobilisés toute la nuit. Tandis que les uns ne dorment pas encore, les autres se lèvent déjà. Dans l'extrême nord de la Norvège, la Sami Ann Catharina et les membres de sa famille n'ont pas fermé l'œil, veillant auprès de leur troupeau de rennes : les bêtes s'apaisent avec la nuit et il faut marquer les faons. En Bosnie-Herzégovine, à Mostar, le peintre Maid goûte la fraîcheur et la paix nocturnes. À l'est de l'Europe, le jour commence à poindre, alors qu'au nord de la Norvège il ne s'est jamais couché.

5.00 **24H EUROPE**
The Next Generation
Documentaire

6.00 **M**
GUERRE ET PAIX
La bataille des sexes
dans l'art
Documentaire

6.55 **M**
KARAMBOLAGE
Magazine

7.05 **M**
LES SECRETS DES FLEURS SAUVAGES
La conquête des villes
Série documentaire

7.50 > 9.15
ARTE JUNIOR

7.50 **R**
AU NOM DE TOUS LES MÔMES
Écoute ça !
Programme jeunesse

8.10
ZENITH (6)
Surprises
Programme jeunesse

8.35 **M**
POINTS DE REPÈRES
Cook, à la poursuite
des Terres australes
Programme jeunesse

9.00 **M**
ARTE JUNIOR, LE MAG
Programme jeunesse

9.15 **VF/VOSTF**
RETOUR À MONTAUK
Film

11.00 **M**
CUISINES DES TERROIRS
La Roumanie
Magazine

11.30
METROPOLIS
Magazine

12.25 **R**
LES GRANDES STATIONS BALNÉAIRES
Usedom - Allemagne
Série documentaire

13.10 **R**
LES GRANDS MYTHES
Hadès - Le roi malgré lui ;
Orphée - L'amour impossible
Série documentaire

14.05 **M**
LES MAÎTRES DES ABÉILLES
Allemagne : Rosenfeld,
un paradis pour les abeilles
Série documentaire

14.35 **HD R**
UN JOUR EN FRANCE
Documentaire

16.10 **R**
UN JOUR EN ALLEMAGNE
Documentaire

17.35 **R**
ALBERT KAHN
Reflets d'un monde
disparu
Documentaire

18.30 **R**
ANDRIS NELSONS
DIRIGE FELIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY
Concert

19.15 **60** **R**
L'AMOUR À L'ŒUVRE
Georgia O'Keeffe
et Alfred Stieglitz
Collection
documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 **M**
VOX POP
Magazine

20.35 **M**
KARAMBOLAGE
Magazine

20.49 **M**
ATHLETICUS - SAISON 2
Stalom spécial
Série d'animation

20.55 **VF/VOSTF**
LA CHUTE
Film

23.25 **M**
39-40, LA GUERRE DES IMAGES (1 & 2)
La drôle de guerre ;
La débâcle
Documentaire

1.15 **R**
FRITZ LANG
Le démon en nous
Documentaire-fiction

2.55 **R**
ROBERT SCHUMANN
"Le paradis et la Péri"
Concert



17.35 Le documentaire culturel

Albert Kahn

Reflets d'un monde disparu

À l'heure où le musée Albert-Kahn à Boulogne-Billancourt fait peau neuve, retour sur le parcours romanesque du banquier philanthrope qui croyait à la paix universelle par le dialogue des cultures.

D'origine juive alsacienne, Albert Kahn (1860-1940), d'abord simple commis à Paris, fait fortune en investissant dans des mines d'Afrique du Sud. Bientôt, le banquier millionnaire, idéaliste et secret, dont la propriété de Boulogne-Billancourt et les jardins enchanteurs accueillent le Tout-Paris, entreprend de documenter le monde dans un projet fou, "les archives de la planète". Convaincu que le dialogue des cultures contribuera à la paix universelle, il envoie des opérateurs dans plus de soixante pays, pour enregistrer

la mémoire d'un monde voué à disparaître, au travers des premières photographies couleur et de films en noir et blanc. Fumeuses d'opium du Tonkin, cow-boys, nomades mongoles, maharadjahs... : le philanthrope constitue une collection unique d'images. Retraçant cette épopée, au fil de la correspondance de témoins de l'époque et d'éclairages d'historiens et de conservateurs, le film montre aussi combien l'homme, célibataire ascète, garde son mystère, s'effaçant derrière l'œuvre d'une vie.

Documentaire d'Augustin Viatte (France, 2018, 52mn) - Commentaire dit par Laurent Stocker, de la Comédie-Française
Coproduction : ARTE France, Gedeon Programmes

19.15

L'amour à l'œuvre

Georgia O'Keeffe et Alfred Stieglitz



Quand la création porte l'empreinte de folles histoires d'amour. Cette collection documentaire retrace le destin romanesque de couples mythiques d'artistes.

Icône de la culture américaine, Georgia O'Keeffe est considérée comme l'une des plus grandes

artistes peintres des États-Unis, et Alfred Stieglitz comme le fondateur de la photo moderne. Dans les années 1920, ils forment le couple le plus sulfureux de l'avant-garde new-yorkaise. En trente ans d'amour passionné, de créations foisonnantes et de dépendance artistique étouffante, ils écrivent une page majeure de l'histoire de l'art moderne.

Collection documentaire de Stéphanie Colaux et François Landesman (France, 2019, 5x26mn) - Réalisation : Stéphanie Colaux et Delphine Deloget - Coproduction : ARTE France, Bonne Compagnie

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovison pour aveugles et malvoyants
- Diffusion en haute définition
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF**
Version française
Version originale sous-titrée en français
- VOSTF**
Version originale
sous-titrée en français

20.05

Vox pop

Spécial "L'Europe en débat"



Pour éclairer les enjeux du scrutin européen du 26 mai, le magazine présenté par Nora Hamadi leur consacre cinq émissions spéciales.

En première partie d'émission, un reportage compare les politiques de cinq pays de l'Union sur une question transversale. Deux invités débattent ensuite de sujets qui font polémique.

Une Europe sans immigrés ?

Depuis 2014, l'Europe vit la plus grande crise migratoire de son histoire, avec l'arrivée de plus de 1,8 million de migrants dans l'espace Schengen. Ce sujet préoccupe les Vingt-Huit et les divise. L'Allemagne, où le phénomène alimente l'économie, y voit une aubaine. En Italie, les migrants ont même fait revivre des villages. Mais en Grèce, seuls 10 % d'entre eux sont en activité. Quant à la Hongrie, elle les rejette toujours massivement...

Lobbies, une menace pour la santé publique ?

Depuis trente ans, la consommation de sucre a augmenté de 46 % dans le monde, notamment sous la pression des lobbies. En France, elle représente 25 à 35 kg par personne et par an, surtout sous forme de produits transformés. Nora Hamadi reçoit Christoph Minhoff, directeur de la Fédération de l'industrie agroalimentaire allemande, qui s'oppose à toute réglementation encadrant le taux de sucre dans l'alimentation.

Magazine présenté par Nora Hamadi (France, 2019, 28mn) - Coproduction : ARTE France, Magnéto Presse

En partenariat avec **la Croix** **Slate**



20.55 Cinéma La chute



Les derniers jours d'Adolf Hitler. Entre malaise et réalisme, ce film offre un visage humain au dictateur, avec le bluffant Bruno Ganz, disparu le 16 février dernier.



Berlin, avril 1945. Le III^e Reich agonise. Hitler s'est réfugié dans son bunker, avec ses généraux, ses plus proches partisans, sa compagne Eva Braun et sa jeune secrétaire Traudl Junge. Tous, malgré les "mauvaises" nouvelles venues de l'extérieur, continuent à croire en la victoire...

HITLER, TROP HUMAIN ? Film pédagogique qui invite à réfléchir sur le mécanisme du fanatisme pour les uns, *La chute* s'avère dangereux pour les autres, en donnant un visage humain, voire sympathique, au "monstre". Pourtant, c'est sûrement la force du propos : entrer dans la complexité de la personnalité d'Adolf Hitler. Avec Bruno Ganz, époustoufflant de véracité et d'ambiguïté,

le pari est réussi. En 2005, l'acteur expliquait au *Monde* comment il avait accepté ce rôle à haut risque : "Ce qui m'a décidé, ce fut la première séance de maquillage. J'étais à Munich, on m'a mis la moustache, la perruque, j'étais très effrayé, mais je me suis dit : c'est bien pour moi, comme acteur." Sa formidable composition hante bien longtemps après le générique de fin.

(Der Untergang) Film d'Oliver Hirschbiegel (Allemagne, 2004, 2h29mn, VF/VOSTF) - Scénario : Bernd Eichinger - Avec : Bruno Ganz (Adolf Hitler), Alexandra Maria Lara (Traudl Junge), Juliane Köhler (Eva Braun), Corinna Harfouch (Magda Goebbels), Ulrich Matthes (Joseph Goebbels) Production : Constantin Film - (R. du 25/4/2010)

Suivi à 23.25 de la multidiffusion du documentaire en deux parties de Jean-Christophe Rosé 39-40, *la guerre des images*.

À voir aussi dans *Blow up* : "Bruno Ganz par Laetitia Masson".

5.00 HD M
LE CONCERTO
POUR VIOLON
DE MENDELSSOHN -
PATRICIA
KOPATCHINSKAJA
"La beauté est un crime"
Concert

5.50 M
XENIUS
Les allergies
Magazine

6.15 HD M
INCROYABLES BÉBÉS !
Documentaire

7.10 M
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.15 HD M
GEO REPORTAGE
Bolivie, un médecin
qui a du cœur
Reportage

8.00 M
LA FABULEUSE HISTOIRE
DE L'ÉVOLUTION
Le désert de Namibie
Série documentaire

8.45 M
INVITATION AU VOYAGE
Émission

9.25 M
GEO REPORTAGE
Croatie, l'autre pays
de la truffe
Reportage

10.20 HD M
GEO REPORTAGE
Corse, les maquisards
du feu
Reportage

11.20 HD M
LE BRÉSIL PAR LA CÔTE
L'Amazone ; Le Nordeste
Série documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 M
ARTE REGARDS
Reportage

13.30 M VF/VOSTF
SUR LES QUAIS
Film

15.40 HD M
VIVRE LE LONG
DE L'ÉQUATEUR
Danser sous le soleil
Série documentaire

16.30 M
INVITATION AU VOYAGE
Émission

17.15
XENIUS
La pollution
électromagnétique :
quels risques
pour la santé ?
Magazine

17.45 M
1 001 FAÇONS
DE SE MARIER
En Sicile
Série documentaire

18.10 M
NOTRE EUROPE,
QUELLE HISTOIRE !
L'aube d'une civilisation
Série documentaire

19.00 M
QUAND LES ANIMAUX
SAUVAGES
EMMÉNAGENT EN VILLE
Amérique : la grande
forêt de l'Est
Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 M
28 MINUTES
Magazine

20.50 M
ATHLETICUS - SAISON 2
Brancardiers
Série d'animation

20.55 M R VF/VOSTF
PARLE AVEC ELLE
Film

22.45 HD M R
VF/VOSTF
FEMMES AU BORD
DE LA CRISE DE NERFS
Film

0.10 HD M R
BRAGUINO
Documentaire

1.00 M
ARTE JOURNAL

1.25 M
L'HOMME A MANGÉ
LA TERRE
Documentaire

3.05 M
METROPOLIS
Magazine

3.50 M
ARTE REGARDS
Les forces vives
de Bruxelles
Reportage

16.30 Invitation au voyage

Du lundi au samedi, Linda Lorin nous emmène à la découverte de notre patrimoine artistique, culturel et naturel.

amérindiennes du Belize a donné naissance à un peuple, les Garifunas, dont la culture rythme encore la vie du pays.

Paris dans l'objectif de Nadar

Dans la seconde moitié du XIX^e siècle à Paris, le pionnier de la photographie Félix Tournachon, dit Nadar, immortalise les artistes de son temps, de Baudelaire à Victor Hugo.

L'empereur de San Francisco

Aux États-Unis, difficile de trouver une ville plus tolérante que San Francisco. La Beat generation, les hippies et tous les anticonformistes du pays s'y sont retrouvés. Un excentrique s'y est même bâti un empire...

Lire page 5

Le Belize, paradis métissé des Garifunas

Au XIX^e siècle, le métissage des esclaves africains rescapés des naufrages de navires négriers avec les populations

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2019, 38mn) - Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc

17.45 1 001 façons de se marier En Sicile



À suivre de
lundi à vendredi
à 17.45.

Un joyeux tour d'Europe des préparatifs de mariage avec, comme maître de cérémonie, le présentateur allemand Andreas Korn.

agapes et cérémonie laïque animée par la meilleure amie de la mariée. Les jeunes époux comptent sur la générosité de leurs convives pour couvrir une partie des frais d'une fête inoubliable.

Dans cet épisode, le présentateur allemand Andreas Korn suit les préparatifs matrimoniaux des Siciliens Simona et Gaetano. Au programme des réjouissances : robe immaculée,

Série documentaire de Michael Schmidt (Allemagne, 2018, 5x26mn)

19.00 Quand les animaux sauvages emménagent en ville Amérique : la grande forêt de l'Est

À suivre de
lundi à mercredi
à 19.00.

Chassées de leur habitat naturel, des espèces animales s'invitent dans les villes américaines. Une série en trois volets sur la délicate cohabitation de ces nouveaux citadins et des hommes. La côte Est de l'Amérique du Nord est traversée, du Québec à la Floride, par une immense forêt qui abrite de nombreuses espèces sauvages. Alors que de plus en plus de villes grignotent les bois, les ours noirs, les cerfs à queue blanche et les rats laveurs ont appris à vivre dans un environnement urbain et aux prédateurs inexistants. Citadins et scientifiques s'efforcent de trouver des solutions pour



assurer une coexistence harmonieuse avec les hommes.

Série documentaire (France, 2018, 3x43mn)
Réalisation : Sébastien Lafont, Guy Beauché
Coproduction : ARTE France, Bonne Pioche Télévision, Productions Nova Média

Pour mieux profiter d'ARTE

ST Sous-titrage pour sourds et malentendants

AV Audiovison pour aveugles et malvoyants

HD Diffusion en haute définition

▶ Disponible en replay

VOD Vidéo à la demande

M Multidiffusion

R Rediffusion

VF/VOSTF

Version française
Version originale sous-titrée en français

VOSTF

Version originale
sous-titrée en français



20.55 Cinéma
Cycle Pedro Almodóvar



Parle avec elle

La rencontre de deux hommes amoureux au chevet de deux femmes cliniquement mortes. Une œuvre de la maturité pour Pedro Almodóvar, où l'amour emprunte des voies insoupçonnables, entre transgression et miracle.

Benigno, jeune homme simple et naïf, est infirmier dans une clinique de Madrid. Après s'être occupé pendant toute sa jeunesse de sa mère, il prend soin depuis quatre ans d'Alicia, une jeune danseuse plongée dans le coma à la suite d'un accident de voiture, dont il est secrètement amoureux. Marco est journaliste et écrit des guides de voyage. Il se remet difficilement d'une rupture sentimentale lorsqu'il s'éprend de Lydia, une femme torero. Une corrida de trop, et Lydia ne parvient pas à esquisser le taureau. Cliniquement morte, elle est veillée par Marco, qui fait ainsi la connaissance de Benigno. Leurs routes s'étaient déjà croisées, lors d'un spectacle de danse...

BELLES AU BOIS DORMANT Venant après *Tout sur ma mère* dans la filmographie de Pedro Almodóvar, *Parle avec elle*

est un mélodrame tout aussi bouleversant, dans une veine nettement moins baroque que le précédent. La démesure et l'outrance propres au plus célèbre des cinéastes espagnols contemporains ont presque disparu au profit d'une sobriété qui va droit au cœur. Convoquant la chorégraphe Pina Bausch, dans une magnifique séquence d'ouverture, ou la star de la chanson brésilienne Caetano Veloso, pour une interprétation frissonnante du standard "Cucurricucu Paloma", Almodóvar utilise l'expressivité des corps féminins et les mots de ses héros masculins pour parler de solitude et d'amour fou. Constamment surprenant, d'une grande audace formelle et narrative (mélange des chronologies et des espaces, film muet tourné pour l'occasion...), *Parle avec elle* est une œuvre

d'une sensibilité rare, où des hommes pleurent d'émotion tandis que des femmes victimes du sort se transforment en belles au bois dormant.

Meilleur scénario original, Oscars 2003 - Meilleur film de l'Union européenne, César 2003 - Meilleur film étranger, Golden Globes 2003

(Hable con ella) Film de Pedro Almodóvar (Espagne, 2001, 1h48mn, VF/VOSTF)
Scénario : Pedro Almodóvar - Avec : Javier Cámara (Benigno), Darío Grandinetti (Marco), Leonor Watling (Alicia), Rosario Flores (Lydia), Geraldine Chaplin (Katerina), Paz Vega (Amparo) - Production : El Deseo SA, A3 TV, Via Digital, Good Machine (R. du 22/1/2009)

Retrouvez prochainement Darío Grandinetti, l'interprète de Marco, dans *Hierro*, nouvelle série coproduite par ARTE.

Cycle Pedro Almodóvar

Lundi 6 mai
Parle avec elle à 20.55
Femmes au bord de la crise de nerfs à 22.45

Mercredi 8 mai
La mauvaise éducation à 20.55

Pedro Almodóvar - Tout sur ses femmes à 22.40

Mercredi 15 mai
Julieta à 20.55

Plébiscité en Espagne, le nouveau film de Pedro Almodóvar, *Douleur et gloire*, avec Penélope Cruz et Antonio Banderas, fera-t-il partie de la sélection cannoise ? Réponse le 18 avril.



22.45 Cinéma
Cycle Pedro Almodóvar



Femmes au bord de la crise de nerfs

Le film qui apporta une notoriété internationale à Pedro Almodóvar. Avec Carmen Maura et Antonio Banderas, une délirante histoire de femmes trompées, de gaspacho drogué et d'appartement hitchcockien.

Pepa et Ivan sont comédiens de doublage ; amants, ils se déclarent leur flamme par micro interposé depuis plusieurs années. Lorsque Ivan annonce qu'il met fin à leur liaison, Pepa manque de perdre la tête. Désireuse de tirer un trait sur cette histoire, la jeune femme cherche à parler une dernière fois à son ex-chevalier servant, qui se révèle être un don juan lâche et fuyant. Au cours d'une folle journée, les visites se succèdent dans le magnifique appartement de Pepa : une amie naïve ayant eu une liaison avec un terroriste chiite, suivie du fils caché d'Ivan accompagné par sa glaciale fiancée, puis la terrifiante épouse légitime du séducteur, sortie d'un séjour de vingt ans dans un hôpital psychiatrique...

LE TÉLÉPHONE ROUGE

Premier succès international de Pedro Almodóvar, *Femmes au bord de la crise de nerfs* marque un tournant dans la carrière du cinéaste. Comédie théâtrale, acide et loufoque, cette galerie de portraits féminins fait le lien entre les films déjantés de la période underground du réalisateur (*Pepi, Luci, Bom et autres filles du quartier*, *Le labyrinthe des passions...*) et les œuvres de plus en plus mélancoliques

qui suivront. Tout l'univers d'Almodóvar est là : les couleurs exubérantes, de brèves touches d'humour trash, l'obsession pour les talons d'escarpins claquant au sol, les perversions sexuelles, les héroïnes blessées mais indomptables... Librement inspiré de la pièce de Jean Cocteau *La voix humaine*, le récit est orchestré autour d'un élément central, le téléphone, instrument du malentendu et de l'incommunicabilité, tour à tour gag, arme, menace ou promesse. Carmen Maura, égérie des premières années, trouve ici un rôle à sa mesure, entre le rire et les larmes.

Meilleurs film, actrice (Carmen Maura), scénario original, actrice dans un second rôle (María Barranto) et montage, Goya 1988 Prix du meilleur scénario, Mostra de Venise 1988

(*Mujeres al borde de un ataque de nervios*) Film de Pedro Almodóvar (Espagne, 1988, 1h25mn, VF/VOSTF) - Scénario : Pedro Almodóvar d'après *La voix humaine* de Jean Cocteau - Avec : Carmen Maura (Pepa), María Barranto (Candela), Antonio Banderas (Carlos), Julieta Serrano (Lucia), Rossy de Palma (Marisa), Fernando Guillén (Ivan) Production : El Deseo SA, Lauren Film (R. du 17/9/2007)

0.10 La lucarne Braguino

La vie rêvée d'un homme des bois et de sa famille dans les forêts de Sibérie. Teinté de mélancolie, un conte beau et cruel de Clément Cogitore.

À 700 kilomètres du premier village, perdu dans la taïga sibérienne, Sacha Braguine a construit la maison où il vit avec sa femme et leurs nombreux enfants. Entourés d'immenses forêts préservées de la prédation des hommes, Sacha et les siens mènent une existence frugale, la chasse dans les bois ou sur la rivière améliorant l'ordinaire. Blonds comme les blés, les petits ne vont pas à l'école mais rejoignent en canot à moteur leur terrain de jeu, une île sablonneuse à l'abri des animaux sauvages. Les Braguine ne connaissent pas pour autant la paix. L'incursion sur leur territoire de braconniers, qui débarquent en hélicoptère les fusils à la main, et surtout les relations conflictuelles qu'ils entretiennent avec les Kiline, leurs seuls voisins, jettent une ombre sur leur fragile paradis.

RÊVES ET UTOPIES

Peut-on trouver le bonheur en Sibérie ? Dans les années 1970, pour échapper à l'emprise de l'État et à celle de la communauté des vieux-croyants, une confession orthodoxe minoritaire en Russie à laquelle il appartient, Sacha Braguine s'est exilé dans les forêts de Sibérie. Avec sa famille, il vit au milieu d'une nature généreuse, grandiose et hostile. En apprivoisant Sacha et sa famille, Clément Cogitore se fait le témoin des rêves et des utopies d'une microsociété que menace autant l'immensité du monde que la nature humaine. Baigné d'une douce lumière et teinté de mélancolie, un conte beau et cruel.

Mention spéciale, Buenos Aires Festival de cine independiente 2018 - Prix "Les étoiles de la Scam" 2018 - Prix Zabaltegi Tabakalera, San Sebastián 2017 - Grand prix et mention spéciale, FID Marseille 2017 - Grand prix, Escales documentaires de La Rochelle 2017

Documentaire de Clément Cogitore (France/Finlande, 2017, 49mn)
Coproduction : ARTE GEIE-La lucarne, Making Movies, YLE, Seppia Film - (R. du 20/11/2017)



© CLÉMENT COGITORE

5.00 M
"T.H.A.M.O.S."
 Wolfgang Amadeus Mozart
 Concert

6.40 M
XENIUS
 La pollution électromagnétique : quels risques pour la santé ?
 Magazine

7.10
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.15 HD M
GEO REPORTAGE
 Valparaíso, la ville des ascenseurs
 Reportage

8.00 M
LA FABULEUSE HISTOIRE DE L'ÉVOLUTION
 Chine, le toit du monde
 Série documentaire

8.45 **M**
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

9.25 M
NÉRON (1 & 2)
 Plaidoyer pour un monstre
 Documentaire

11.20 HD M
LE BRÉSIL PAR LA CÔTE L'Est ; Le Sudeste
 Série documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 **R**
ARTE REGARDS
 Routiers seniors – Un risque accru sur les routes ?
 Reportage

13.35 M
LA PISTE DES ÉLÉPHANTS
 Film (VF)

15.15 **M**
LES MAÎTRES DES ABEILLES
 France, le berger des abeilles
 Série documentaire

15.45
LADAKH, ADIEU À L'ENFANCE
 Documentaire

16.30
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.15
XENIUS
 Chanter pour se sentir mieux
 Magazine

17.45
1 001 FAÇONS DE SE MARIER
 En Finlande
 Série documentaire

18.10 **R**
NOTRE EUROPE, QUELLE HISTOIRE !
 Des empereurs et des dieux
 Série documentaire

19.00
QUAND LES ANIMAUX SAUVAGES EMMÉNAGENT EN VILLE
 Amérique : les Grandes Plaines
 Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05
28 MINUTES
 Magazine

20.50
PUTAINS DE CAMIONS
 Les poids lourds en question
 Documentaire

22.25
LES NOUVEAUX MERCENAIRES RUSSES
 Documentaire

23.55
DES HUMANITAIRES SUR LE CHEMIN D'ALLAH
 Documentaire

0.45 M
ARTE JOURNAL

1.10 **M** **VF/VOSTF**
LES VESTIGES DU JOUR
 Film

3.20 **M**
LES GRANDS MYTHES
 Zeus – La conquête du pouvoir
 Série documentaire

4.15 M
ARTE REGARDS
 Reportage

15.45 Ladakh, adieu à l'enfance

Au Ladakh, le quotidien d'une adolescente qui aspire à devenir moniale bouddhiste.

Sonam Wangmo, 16 ans, vit dans les montagnes du Ladakh, en Inde. L'adolescente aspire à devenir *bhikkhuni* (moniale bouddhiste) pour aider ses parents, éleveurs de moutons. D'ordinaire, les enfants travaillent en ville comme domestiques. Mais Sonam a fait un autre choix. Un mois après avoir commencé son noviciat, elle effectue son premier pèlerinage par moins 30 °C dans l'Himalaya, en



compagnie de deux cents moines, sur le mont Zalung Karpo, à 5 200 mètres d'altitude. Une épreuve initiatique.

Documentaire de Kim Han-Seok (Corée du Sud, 2017, 52mn) - Production : KBS Media

17.45 1 001 façons de se marier En Finlande



Un joyeux tour d'Europe des préparatifs de mariage avec, comme maître de cérémonie, le présentateur allemand Andreas Korn.

Cap sur la Finlande, considérée en 2018 comme le pays le plus heureux du monde. Comment Marjo et Tomi s'organisent-ils durant les jours qui précèdent la cérémonie ? Accompagnée de ses amies, la future mariée doit passer par la

case sauna. Quant à son époux, il assume la préparation du dîner nuptial et pêche à cet effet un volumineux poisson. Conformément à un proverbe national prônant la simplicité, la cérémonie se déroule dans une petite cabane de bois rouge, au milieu des bois.

Série documentaire de Michael Schmidt (Allemagne, 2018, 5x26mn)

19.00 Quand les animaux sauvages emménagent en ville Amérique : les Grandes Plaines



Chassées de leur habitat naturel, des espèces animales s'invitent dans les villes américaines. Une série en trois volets sur la délicate cohabitation de ces nouveaux citadins et des hommes.

Au XIX^e siècle, les pionniers n'ont vu dans les immenses étendues sauvages du centre des États-Unis que

des prés pour le bétail et des terres à cultiver. Agriculture intensive, urbanisation galopante : aucun autre milieu naturel nord-américain n'a été autant bouleversé par l'homme. Après des décennies de campagnes de protection, les Grandes Plaines voient revenir quelques-unes de leurs espèces emblématiques, comme les coyotes, les oies du Canada et les chiens de prairie. Mais pas toujours là où on les attend...

Série documentaire (France, 2018, 3x43mn)
 Réalisation : Sébastien Lafont, Guy Beauché
 Coproduction : ARTE France, Bonne Pioche Télévision, Productions Nova Média

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Diffusion en haute définition
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF**
Version française
Version originale sous-titrée en français
- VOSTF**
Version originale
sous-titrée en français

20.50

Putains de camions

Les poids lourds en question



En Europe, 80 % des marchandises sont transportées par voie routière. Mais à quel prix ? Enquête sur la folie des poids lourds.

Soirée présentée par Émilie Aubry



20.05
28 minutes

Présenté par Élisabeth Quin, le rendez-vous quotidien consacré à l'actualité et au débat.

Avec curiosité, vivacité et humour, Élisabeth Quin s'empare chaque soir de l'actualité, séduisant toujours plus de téléspectateurs, accompagnée, en alternance, des intervieweurs Anne Rosencher, Renaud Dély, Claude Askolovitch, Vincent Trémolet de Villers et Benjamin Sportouch, et des chroniqueurs Nadia Daam, Xavier Mauduit et François Saltiel. Et toujours au menu de l'émission, les rubriques "La règle de trois" de Gaël Legras, "Mise au point" de Sandrine Le Calvez, "Kiss kiss bang bang" de Thibaut Nolte, "Désintox" en partenariat avec *Libération* et "Dérive des continents" de Benoît Forgeard.

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2019, 43mn) - Coproduction : ARTE France, KM



Cela n'aura pas échappé aux automobilistes : les autoroutes européennes sont encombrées par des files de poids lourds toujours plus interminables. Alors que près de 80 % des marchandises transitent par voie routière, le nombre de camions en circulation devrait augmenter de 40 % dans cinq ans. Pourquoi ce choix de la route au détriment du rail ou du transport maritime, qui présentent pourtant de nombreux avantages, notamment écologiques ? Pour quelle raison les camions sont-ils aussi

nombreux - un tiers d'entre eux, selon les estimations - à rouler à vide ? Diesel bon marché, dumping sur les salaires des chauffeurs, explosion des commandes sur Internet, production et livraison à flux tendu : cette folie des poids lourds, qui résulte d'une série de décisions politiques, notamment un investissement massif dans les autoroutes, sert des intérêts économiques. Si les entreprises privées profitent de ce système, les citoyens en subissent les conséquences : embouteillages, pollution, risques sani-

taires et usure précoce des infrastructures publiques. À l'échelle du continent, la Suisse offre pourtant un modèle plus vertueux : le pays a su s'affranchir du lobby automobile pour miser sur le transport ferroviaire.

Documentaire de Jens Niehuss (Allemagne, 2019, 1h30mn)



22.25

Les nouveaux mercenaires russes

Rencontres exclusives avec ces hackers russes qui font peur à l'Occident. Une investigation fouillée et concrète, qui dévoile la réalité derrière les fantasmes.

Depuis l'élection de Donald Trump – qu'on les accuse d'avoir favorisée –, les hackers russes n'ont cessé de faire la une des médias occidentaux. Parce qu'ils n'ont pas de visage, que leurs modes d'action restent opaques et incompréhensibles pour le commun des mortels, et que les *fake news* venues de Russie servent sans ambiguïté les intérêts des droites extrêmes américaines et européennes, ils incarnent dans l'imaginaire collectif une effrayante armée de l'ombre au service d'une Russie agressive.

En parvenant à rencontrer, en France et en Russie, mais aussi en Ukraine, nombre de hackers free-lance, qui dévoilent sur écran un pan du monde caché dans lequel ils évoluent, cette enquête palpitante et ludique fait apparaître aussi concrètement que possible la réalité méconnue qui nourrit les fantasmes. À quoi un hacker passe-t-il ses journées (et ses nuits) ? Combien cela rapporte-t-il ? Pourquoi la Russie possède-t-elle un riche vivier d'informaticiens virtuoses ? Quels liens entretiennent-ils avec le pouvoir et les services secrets ?

JOUER DES CODES

En parallèle, Michael Hayden, ex-directeur de la CIA et de la NSA, Julian Assange, Yevhen Yakovenko, un responsable du SBU (le service de sécurité ukrainien), ou Igor Chtchegolev, conseiller du président Poutine

croisé sur un salon moscovite du hacking, livrent leurs versions des cyberévénements récents. Les responsables d'une centrale nucléaire ukrainienne et de la chaîne France 24, eux, retracent les pannes spectaculaires provoquées en quelques minutes par des attaques informatiques. Différents spécialistes, journalistes et chercheurs, apportent leurs analyses.

Jouant des codes de l'investigation télévisée, Étienne Huver (prix Albert-Londres 2016 pour son enquête sur les victimes du régime syrien) et Marina Ladous, sa coauteure et productrice, se mettent en scène en Candide du cybermonde pour dévoiler les rouages d'une guerre invisible. S'ils montrent que la Russie y avance ses pions avec détermination, ils font entrevoir un paysage complexe, entre cybercriminalité, contre-espionnage et émulation geek.

Lire page 8

Documentaire d'Étienne Huver et Félix Seger (France, 2018, 1h28mn) - Auteurs : Étienne Huver, Marina Ladous et Boris Razon - Coproduction : ARTE France, Slug News

En partenariat avec **Brut.**

arte ÉDITIONS

En coédition avec Stock, le livre d'Étienne Huver et Boris Razon, *Les nouvelles guerres* – *Sur la piste des hackers russes*, sort le 2 mai.

23.55

Des humanitaires sur le chemin d'Allah

Le portrait de trois jeunes Européens, bénévoles au sein d'associations humanitaires musulmanes. Un engagement en plein essor.

Jeune avocate, Nadia effectue des maraudes en banlieue parisienne avec les bénévoles du Secours islamique France (SIF). Pour l'ONG française, créée en 1991, Aurore s'investit, elle, depuis plusieurs années afin d'améliorer le quotidien et la scolarité des enfants d'une école coranique de Bamako. En Allemagne, Abdurrahman a fondé à Düsseldorf, où il vit, Ansaar International. Avec cette association, le jeune père de famille converti à l'islam vient notamment en aide aux sans-abri de son quartier, expédie du matériel médical en Syrie et participe à la construction d'une mosquée au Ghana. Ils ont en commun de brandir l'humanitaire comme un devoir religieux, mais ne considèrent pas tous l'islam politique de la même façon : le SIF s'en méfie, tandis qu'Abdurrahman et son association, radicaux, sont dans le collimateur des services secrets allemands.

En plein essor depuis la fin des années 1980, les organisations caritatives musulmanes ont gagné ces dernières années en visibilité et en moyens d'intervention. Avec la *zakat*, l'aumône annuelle dont s'acquittent un grand nombre de musulmans à hauteur de 2,5 % de leurs avoirs bancaires, les dons versés chaque année au SIF sont en moyenne deux fois et demie plus élevés que ceux que récolte la Croix-Rouge française. Suivant Nadia, Aurore et Abdurrahman sur le terrain, ce documentaire donne également la parole à plusieurs intervenants, parmi lesquels Rony Brauman, ancien président de Médecins sans frontières, et Tareq Oubrou, imam de la mosquée de Bordeaux.

Documentaire de Claire Billet, Constance de Bonnaventure et Olivier Jobard (France, 2018, 53mn) - Coproduction : ARTE GEIE, Hikari, Pictanovo



- 5.00 M**
BERLIN LIVE
Jan Blomqvist
Concert
- 6.10 M**
XENIUS
Chanter pour
se sentir mieux
Magazine
- 6.40 M**
POINTS DE REPÈRES
Apartheid, la spirale
de la peur
Programme jeunesse
- 7.05** **R**
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse
- 7.15 HD M**
GEO REPORTAGE
La forêt secrète
de la Spree
Reportage
- 8.00** **M**
INVITATION AU VOYAGE
Émission
- 8.40** **M**
LES MAÎTRES DES
ABEILLES
Nouvelle-Zélande,
le trésor des Maoris
Série documentaire
- 9.05 HD** **R**
LA CORSE, BEAUTÉ
SAUVAGE
L'île verticale ;
Entre mers et vents ;
Un monde végétal ;
Des vallées et des
hommes ; Une terre
de mémoire
Série documentaire
- 12.50**
ARTE JOURNAL
- 13.00**
ARTE REGARDS
Reportage
- 13.35** **M** **VF/VOSTF**
MEURTRES
À SANDHAMN
Au nom de la vérité,
saison 7
Série
- 15.05 M**
TOUT CONTRE ELLE
Téléfilm
- 16.30** **M**
INVITATION AU VOYAGE
Émission
- 17.15** **R**
XENIUS
Les émotions négatives :
un mal nécessaire
Magazine

- 17.45** **R**
1 001 FAÇONS
DE SE MARIER
En Irlande
Série documentaire
- 18.15** **R**
NOTRE EUROPE,
QUELLE HISTOIRE !
L'Europe et l'islam
au Moyen Âge
Série documentaire
- 19.00** **R** **M**
QUAND LES ANIMAUX
SAUVAGES
EMMÉNAGENT EN VILLE
Amérique : la côte Ouest
Série documentaire
- 19.45**
ARTE JOURNAL
- 20.05** **R**
28 MINUTES
Magazine
- 20.52** **R**
ATHLETICUS – SAISON 2
Danse sur glace
Série d'animation
- 20.55** **R** **VF/VOSTF**
LA MAUVAISE
ÉDUCATION
Film
- 22.40** **R**
PEDRO ALMODÓVAR
Tout sur ses femmes
Documentaire
- 23.30** **R** **VOSTF**
L'AUTRE CÔTÉ
DE L'ESPOIR
Film
- 1.05 M**
ARTE JOURNAL
- 1.30 HD** **M**
MARLON BRANDO
Un acteur nommé désir
Documentaire
- 3.00** **M**
COLETTE, L'INSOUMISE
Documentaire
- 3.55 M**
ARTE REGARDS
Routiers seniors –
Un risque accru
sur les routes ?
Reportage



20.55 Cinéma Cycle Pedro Almodóvar

La mauvaise éducation

Deux garçons découvrent l'amour, le cinéma et la peur dans une école religieuse au début des années 1960. Pedro Almodóvar explore une facette plus sombre de son art, avec Gael García Bernal.

En 1980, à Madrid. Enrique, cinéaste de 27 ans, cherche une histoire pour son prochain film. Il est approché par un jeune acteur, Angel, muni d'un remarquable scénario. L'inconnu, par ailleurs fort à son goût, affirme être Ignacio, son ami d'enfance au collège des jésuites et son premier amour. Le destin lie à nouveau les deux garçons par une sorte de providence divine. Mais Enrique, intrigué par cet Ignacio qu'il ne reconnaît pas vraiment, s'aperçoit que la réalité de leurs retrouvailles est moins idyllique qu'il n'y paraît...

MÂLE ÉDUCATION

Movida, pensionnat religieux de province au milieu des années 1960, metteur en scène débutant sa carrière à l'aube des années 1980... : le scénario de *La mauvaise éducation*, sans être totalement autobiographique, s'inspire des périodes clés du parcours de Pedro Almodóvar. Dérivé espagnol du *Vertigo* d'Alfred Hitchcock, le récit confronte la mémoire et le souvenir, fonction-

nant par strates successives qui se contredisent ou s'annulent selon une spirale propre au film noir. Fidèle à son amour du mélo, Almodóvar n'hésite pas à exhiber toutes les coutures du récit. Assumant le caractère bancal de ces arabesques (voix off explicative, recours prononcé au flash-back), les emprunts hitchcockiens se rapprochent de ceux, maniéristes eux aussi, de Brian De Palma. Le brio décadent de ce dernier y est remplacé par une rudesse des rapports, lié peut-être au casting quasi exclusivement masculin.

Lire page 4

(*La mala educación*) Film de Pedro Almodóvar (Espagne, 2004, 1h38mn, VF/VOSTF) - Scénario : Pedro Almodóvar - Avec : Gael García Bernal (Angel/ Zahara/Juan), Fele Martínez (Enrique Goded), Daniel Giménez-Cacho (le père Manolo), Lluís Homar (Sr. Berenguer), Francisco Maestre (le père José) Production : Canal+ España, El Deseo SA, TVE (R. du 21/5/2009)

Pour mieux profiter d'ARTE

-  Sous-titrage pour sourds et malentendants
-  Audiovision pour aveugles et malvoyants
-  Diffusion en haute définition
-  Disponible en replay
-  Vidéo à la demande

- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion

VF/VOSTF

Version française
Version originale sous-titrée en français

VOSTF

Version originale
sous-titrée en français



23.30 Cinéma

L'autre côté de l'espoir

Les tribulations d'un jeune réfugié syrien taiseux en Finlande. Entre mélancolie et burlesque, une épopée désenchantée sur l'exil, signée par un Kaurismäki au sommet de son art.



22.40
Cycle Pedro Almodóvar



Pedro Almodóvar

Tout sur ses femmes

En quarante ans de carrière, Pedro Almodóvar a toujours offert à ses actrices des rôles forts. Ses *chicas* brossent avec délicatesse un portrait tout en féminité du cinéaste espagnol.

Homosexuel affirmé, provocateur, Pedro Almodóvar est paradoxalement devenu en quarante ans de carrière l'un des meilleurs interprètes des subtilités féminines. "Il nous comprend mieux que nous-mêmes", affirme Adriana Ugarte, l'une des deux héroïnes de *Julieta*, drame grâce auquel le chanteur de la Movida, plus habitué aux comédies déjantées, a complété son impressionnant tableau de chasse : Carmen Maura, Victoria Abril, Marisa Paredes, Rossy de Palma, Bibiana Fernández, Penélope Cruz... "Sa vision de l'amour est purement féminine", ajoute Emma Suárez, l'autre rôle-titre du film.

MATRIARCAT

Il faut remonter à l'enfance de Pedro Almodóvar, né en 1949 dans la société matriarcale d'un village isolé du centre de l'Espagne, sous la dictature franquiste, pour comprendre d'où lui vient sa passion des femmes. Celle-ci s'incarne avant tout dans la figure de sa mère, qu'il fait tourner dans ses premiers films. À propos de *Volver*, le cinéaste confie : "C'était une tentative absurde et vaine de ramener ma mère des ténèbres pour l'avoir à nouveau à mon côté." Incarnant la femme par excellence, à l'instar d'une Ava Gardner ou d'une Rita Hayworth, Penélope Cruz, l'interprète principale de ce film, est celle pour laquelle il avoue avoir éprouvé la plus grande passion. Mais chez Almodóvar, les femmes sont aussi imparfaites, travesties ou transsexuelles. Leur dénominateur commun : constituer un formidable moteur scénaristique et un accélérateur émotionnel. Dans ce documentaire riche en archives, les *chicas* (et quelques *chicos*) d'Almodóvar racontent le cinéaste et en éclairent la personnalité.

Documentaire de Sergio G. Mondelo (France/Espagne, 2015, 51mn) - Coproduction : ARTE France, Program33, Rumer Films, RTVE - (R. du 25/9/2016)



Ayant fui la guerre en Syrie, Khaled débarque à Helsinki, après avoir émergé d'un tas de charbon sur un cargo. Accueilli par de flegmatiques policiers finlandais, le jeune migrant entreprend un parcours du combattant pour éviter l'expulsion et retrouver sa sœur, retenue dans un centre de réfugiés en Lituanie. Au fil de son périple, il se lie avec un compagnon d'infortune irakien, rompu aux techniques de survie en milieu hostile, et avec Wikström, la cinquantaine fatiguée, ex-représentant de commerce qui, après avoir quitté sa femme, s'est reconverti dans la restauration grâce à un pécule gagné au poker.

BURLESQUE DÉSENCHANTÉ

Avec cette fable politique, qui porte haut l'empreinte de son cinéma social stylisé, Aki Kaurismäki s'empare de la crise des migrants à hauteur d'homme. Sorte de Buster Keaton des temps modernes échoué en Finlande sans armes ni bagages, son héros impassible et silencieux se débat pour sauver sa sœur, quitte à s'oublier lui-même. Une fois encore, la précarité contemporaine constitue le terrain de prédilection du cinéaste pour explorer l'humanité. Lequel exprime son infinie - et contagieuse - tendresse pour

les laissés-pour-compte au travers d'un burlesque désenchanté, qui touche ici à la grâce. Khaled (le lunaire Sherwan Haji, une révélation) croise en son exil un double finlandais improbable en la personne de Wikström. À peine moins mélancolique, ce colosse local tente de se reconstruire à travers un projet qui s'avère presque aussi hasardeux - comme en témoignent ses efforts désopilants pour ouvrir un restaurant de sushis avec costumes idoines - que l'errance du premier. Dès lors, l'esprit de résistance de ces anti-héros attachants passe avant tout par la solidarité. Un film bouleversant, infusé par une poésie du silence naviguant entre drôlerie et tristesse.

Ours d'argent du meilleur réalisateur, Berlinale 2017
Meilleur acteur (Sherwan Haji), Festival du film de Dublin 2017

(*Toivon tuolla puolen*) Film d'Aki Kaurismäki (Allemagne/Finlande, 2017, 1h34mn, VOSTF)
Scénario : Aki Kaurismäki - Avec : Sherwan Haji (Khaled Ali), Janne Hyytiäinen (Nyrhinen), Sakari Kuosmanen (Waldemar Wikström), Kati Outinen (Vaatekaupan Omistaja), Ilkka Koivula (Calamnius) - Production : Sputnik Oy, Pandora Film, Oy Bufo Ab

5.00 M
**CLAUDIO MONTEVERDI
 À CASERTE**
 Nuit d'amour
 et de guerre
 Concert

5.45 M
XENIUS
 Les émotions négatives :
 un mal nécessaire
 Magazine

6.15 M
**LES MAÎTRES
 DES ABEILLES**
 Indonésie, l'arbre
 à miel sacré ; Argentine,
 à la recherche du paradis
 Série documentaire

7.10 M
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.15 HD M
GEO REPORTAGE
 Yoga, médecine
 traditionnelle de l'Inde
 Reportage

8.00 M
**LA FABULEUSE HISTOIRE
 DE L'ÉVOLUTION**
 Inde, les ghats
 occidentaux
 Série documentaire

8.45 M
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

9.25 M
**VOLCANS, LES BRASIERES
 DE LA TERRE**
 Documentaire

10.10 HD VOD M
**LA VALSE DES
 CONTINENTS**
 Aux origines de l'Europe ;
 L'Europe d'aujourd'hui ;
 L'Océanie, terre du
 Pacifique
 Série documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 M R
ARTE REGARDS
 Le marché aux épouses
 en Bulgarie
 Reportage

13.35 M VF/VOSTF
LA TUNIQUE
 Film

16.05 M
**LES MAÎTRES
 DES ABEILLES**
 Mexique, l'abeille maya
 Série documentaire

16.30 M
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.10
XENIUS
 Les grottes : un monde
 mystérieux
 Magazine

17.45 M 90
**1 001 FAÇONS
 DE SE MARIER**
 À Chypre
 Série documentaire

18.10 M R
**NOTRE EUROPE,
 QUELLE HISTOIRE !**
 Du Moyen Âge
 à la Renaissance
 Série documentaire

19.00 M 30
**BRUXELLES SAUVAGE,
 FAUNE CAPITALE**
 Documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 M
28 MINUTES
 Magazine

20.52 M
ATHLETICUS – SAISON 2
Bobsleigh
 Série d'animation

20.55 M 30
VF/VOSTF
EDEN (4-6)
 Série

23.20 M 7 VOSTF
UNE MAISON SANS TOIT
 Film

1.10 M
ARTE JOURNAL

1.35 VOD M
À BOUT DE SOUFFLE
 Film

3.00 M
L'AMOUR À L'ŒUVRE
 Paula Becker
 et Otto Modersohn
 Collection
 documentaire

3.30 M
**LES MAÎTRES
 DES ABEILLES**
 Slovénie, le refuge de
 l'abeille carniolienne
 Série documentaire

3.55 M
ARTE REGARDS
 Reportage

16.30 Invitation au voyage

Du lundi au samedi, Linda Lorin nous emmène à la découverte de notre patrimoine artistique, culturel et naturel.

Haïti, la fascination d'Aimé Césaire

Ébloui par Haïti où il passe six mois en 1944, Aimé Césaire découvre l'histoire du roi Christophe, esclave affranchi devenu monarque puis dictateur cruel, dont il fait le héros de sa pièce *La tragédie du roi Christophe*.

Au Chili, des étoiles plein les yeux
 Avec son ciel parfaitement pur, le Chili concentre le plus grand nombre

d'observatoires et de télescopes de la planète. Il est devenu un pays incontournable pour la recherche en astronomie et l'observation de la voûte céleste.

Au Belize, tempête sous un crâne

Dans le sud du Belize, le site archéologique de Lubaantun se compose de pierres qui, depuis des millénaires, tiennent mystérieusement entre elles sans mortier. Dans les années 1920, on y aurait découvert un curieux objet...

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2019, 38mn) - Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc

17.10 Xenius Les grottes : un monde mystérieux



Le magazine de la connaissance explique et explore la science de manière accessible.

Entre conduits étroits et salles immenses hérissées de concrétions,

les grottes, encore peu explorées, abritent des mondes inconnus aux écosystèmes spécifiques. S'y aventurer n'est pas sans risque : à l'été 2018, le sort d'une jeune équipe de football thaïlandaise et de son entraîneur, coincés dans l'une d'entre elles par la montée des eaux, a ému le monde entier. Il a fallu des moyens considérables pour les sauver.

Magazine présenté par Dörthe Eickelberg et Pierre Girard (Allemagne, 2019, 26mn)

20.52 Athleticus – Saison 2 Bobsleigh

Des animaux sauvages en animation 3D pratiquent des sports conçus pour les humains. Une nouvelle salve d'inédits aux situations comiques et décalées.

Une girafe à ski ? Un tournoi de curling entre éléphants et hippopotames ? Dans cette deuxième saison de la série d'animation 3D *Athleticus*, les animaux participent à des compétitions de sports d'hiver, apportant leur touche personnelle à chaque épreuve. Aujourd'hui : un coach hippopotame tente d'expliquer à une tortue comment se lancer dans le tube du bobsleigh.



Série d'animation de Nicolas Deveaux (France, 2018, 30x2mn) - Auteurs : Nicolas Deveaux et Grégory Baranès - Coproduction : ARTE France, Cube Creative Productions

Pour mieux profiter d'ARTE

M Sous-titrage pour sourds et malentendants

A Audiovison pour aveugles et malvoyants

HD Diffusion en haute définition

R Disponible en replay

VOD Vidéo à la demande

M Multidiffusion

R Rediffusion

VF/VOSTF

Version française
 Version originale sous-titrée en français

VOSTF

Version originale
 sous-titrée en français



20.55 Série Eden (4-6)

Quand la crise des migrants en Europe bouleverse les destins d'une galerie de personnages. Entre la Grèce, l'Allemagne et la France, une fresque lucide et humaniste en six épisodes, ancrée dans la réalité.

Épisode 4

Après un voyage éprouvant, Amare s'apprête à traverser la frontière, de nuit. Pour éclaircir ses doutes, Silke fouille dans les affaires de Bassam, tandis que Maryam se confronte à un Syrien qui semble en savoir plus qu'elle sur le passé de son mari. À Athènes, Yiannis commence à perdre pied, au risque de dévoiler son secret et de compromettre la position d'Hélène.

Épisode 5

Hélène voit émerger un mystérieux projet concurrent qui pourrait bien torpiller le sien. Après sa tentative avortée de quitter la Grèce, Amare est recueilli par un couple de paysans âgés. Il décide de continuer sa route vers l'Angleterre, seul. Bassam, lui, fuit le foyer des Hennings. De son côté, Maryam fait une découverte sur Hamid qui la plonge dans l'angoisse.

Épisode 6


Alors que Yiannis prend une décision radicale, Hélène choisit

de jouer le tout pour le tout afin de sauver son projet. Amare tente de rejoindre l'Angleterre coûte que coûte. À Paris, les destins de Maryam, Hamid et Bassam se croisent, révélant un douloureux secret.

EXIGENCE DE VÉRACITÉ
Fruit d'une collaboration inédite entre les pôles français et allemand d'ARTE, *Eden* aborde la problématique de l'accueil des réfugiés à travers cinq histoires et une douzaine de protagonistes dans trois pays d'Europe. Cette diversité de situations donne à la série une ampleur à la hauteur de son sujet. Comment accueillir ? Comment s'intégrer ? La fluidité du récit permet d'appréhender ces questions dans toute leur complexité. Dominik Moll (*Harry, un ami qui vous veut du bien, Lemming...*) change de registre pour composer une fresque ancrée dans la réalité, qui s'autorise des envolées romanesques et des pointes d'humour grinçant. Le choix des comédiens, des

décors et la diversité des langues témoignent d'une exigence de véricité exempte de tout moralisme. Un constat lucide et plein d'humanité.

Série réalisée par Dominik Moll (France/Allemagne, 2018, 6x45mn, VF/VOSTF) - Création : Edward Berger, Nele Mueller-Stöfen et Marianne Wendt, d'après une idée de Jano Ben Chaabane et Felix Randau - Scénario : Constantin Lieb, Dominik Moll, Laurent Mercier, Felix von Boehm, Nele Mueller-Stöfen, Edward Berger, Pierre Linhart - Avec : Sylvie Testud (Hélène), Diamand Abou Abboud (Maryam), Maxim Khalil (Hamid), Juliane Köhler (Silke), Wolfram Koch (Jürgen), Theo Alexander (Alexandros), Michalis Ikononou (Yiannis), Joshua Edoze (Amare), Trystan Pütter (Mark Walser), Bruno Alexander (Florian), Adnan Jafar (Bassam) - Coproduction : ARTE France, ARTE Deutschland, Lupa Film, Atlantique Productions, Port Au Prince Film, SWR, ARD Degeto

En partenariat avec
Télérama Le Monde 

23.20 Cinéma

Une maison sans toit

En Irak, l'odyssée de deux frères et une sœur, qui ont grandi en Allemagne, pour inhumer leur mère dans un Kurdistan menacé par Daech. Kurdes d'Irak, Jan, Alan et Liya, dont le père a péri pendant la guerre contre Saddam Hussein, ont grandi en Allemagne. Quand leur mère meurt, ils décident de respecter sa dernière volonté, celle d'être enterrée auprès de son mari au village. Malgré les tensions qui traversent la fratrie, tous trois s'envolent pour l'Irak. Mais à leur arrivée, leur oncle s'oppose à leur entreprise, exigeant que sa sœur défunte rejoigne le caveau familial. Les trois frères et sœur prennent alors clandestinement la route avec le cercueil, alors que Daech est aux portes de Mossoul.

ÉPOPÉE FAMILIALE

Comme les protagonistes de son attachant road-movie, la réalisatrice kurde Soleen Yusef a fui à 9 ans l'Irak avec ses parents, d'où l'extrême justesse de son regard sur ce retour au pays de jeunes émigrés. Déracinés en Allemagne, étrangers en Irak, les frères et sœur peinent à communiquer autrement que par la sourde douleur de l'exil. Entre Jan, héritier autoproclamé de l'autorité parentale, l'indépendante et fière Liya, et le fils indigne Alan, écorché vif toujours prêt à en découdre avec son frère vertueux, le voyage prend l'allure d'une furieuse épopée familiale. Unie malgré tout, la fratrie voit défiler la splendeur nue des paysages, et les postes de contrôle crispés par la menace djihadiste. Elle redécouvre aussi la douceur de l'hospitalité et l'humour mélancolique qui lui sont familiers, jusqu'à la révélation d'un lourd secret qui va contribuer à l'émanciper.

(*Haus ohne Dach*) Film de Soleen Yusef (Allemagne, 2016, 1h50mn, VOSTF) - Scénario : Soleen Yusef Avec : Mina Özlem Sagdic (Liya), Sasun Sayan (Jan), Murat Seven (Alan), Wedad Sabri (Gule), Ahmed Zirek (Ferhad) - Coproduction : ARTE/SWR, Essence Film, Mitosfilm



5.00 M
SGT. PEPPER LIVE
À LA PHILHARMONIE
DE PARIS
Concert

6.15 **M**
DES HUMANITAIRES
SUR LE CHEMIN D'ALLAH
Documentaire

7.10 **M**
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.15 **M**
LA FABULEUSE HISTOIRE
DE L'ÉVOLUTION
Bornéo ; Costa Rica
Série documentaire

8.45 **M**
INVITATION AU VOYAGE
Émission

9.25 M
PAUVRES POULETS
Une géopolitique
de l'œuf
Documentaire

11.10 **M**
GEO REPORTAGE
Les derniers pêcheurs
de crevettes de Louisiane
Reportage

12.05 M
LES HIPPOPOTAMES
DE ZAMBIE
Quand vient la nuit
Documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 **M**
ARTE REGARDS
Quand Erasmus profite
aux apprentis
Reportage

13.35 M
LA VÉRITÉ SUR BÉBÉ
DONGE
Film

15.35 M
CHINE, LA DERNIÈRE
RÉCOLTE
Documentaire

16.30 **M**
INVITATION AU VOYAGE
Émission

17.10 **R**
XENIUS
Les océans se vident
Magazine

17.45 **M**
1001 FAÇONS
DE SE MARIER
En Bulgarie
Série documentaire

18.15 **R**
NOTRE EUROPE,
QUELLE HISTOIRE !
Entre ciel et enfer
Série documentaire

19.00 **M**
LES CANAUX
D'AMSTERDAM
Documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 **M**
28 MINUTES
Magazine

20.52 M
ATHLETICUS - SAISON 2
L'accident
Série d'animation

20.55 **R**
VF/VOSTF
LE MAÎTRE D'ESCRIME
Téléfilm

22.30 **R**
STING, L'ÉLECTRON LIBRE
Documentaire

23.25 **R**
STING & SHAGGY
AU CHÂTEAU
D'HÉROUVILLE
Concert

0.20 **M**
TRACKS
Magazine

1.05 **R**
THE 90S IN MUSIC (1 & 2)
Live, clips & unplugged
Concert

2.05 M
ARTE JOURNAL

2.25 **M**
AGATHA CHRISTIE
CONTRE
HERCULE POIROT
Qui a tué
Roger Ackroyd ?
Documentaire

3.25 **M**
LES MAÎTRES
DES ABEILLES
Kenya : l'abeille,
les Yaaku et l'oiseau
Série documentaire

3.50 M
ARTE REGARDS
Le marché aux épouses
en Bulgarie
Reportage

20.55 Fiction Le maître d'escrime

Bravant la répression stalinienne, un enseignant transmet à de jeunes enfants sa passion du fleuret, jugée "contre-révolutionnaire". L'émouvant portrait d'une grande figure du sport en Estonie.



En URSS, au début des années 1950. Après avoir quitté Leningrad, le jeune Endel arrive à Haapsalu, une petite ville estonienne, où il exerce comme professeur d'éducation physique. Son passé d'escrimeur suscitant la curiosité des élèves, il prend l'initiative d'animer un club de fleuret dans le cadre des activités extrascolaires. Parmi les nombreux enfants qui s'y pressent, quelques-uns montrent de prometteuses dispositions, notamment la petite Marta et Jaan, dont le grand-père a jadis pratiqué l'escrime. Jugeant ce sport contre-révolutionnaire et "peu adapté au prolétariat", son directeur fait pression sur Endel pour qu'il arrête ses cours...

été arrêtés et déportés par le régime stalinien lorsque leur pays est repassé sous contrôle soviétique en 1944. Retraçant un épisode de la vie d'Endel Nelis (1925-1993), considéré comme l'un des plus grands maîtres d'armes des pays Baltes, ce film émouvant esquisse le douloureux passé de l'Estonie, que se sont partagée l'Allemagne et l'URSS pendant une grande partie du XX^e siècle : la méfiance qui bride les confidences, les grands-parents qui remplacent les parents disparus, l'angoisse lorsqu'une voiture s'arrête dans la rue...

(*Miekkailija*) Téléfilm de Klaus Härö (Estonie/Finlande/Allemagne, 2015, 1h30mn, VF/VOSTF) - Scénario : Anna Heinämaa
Avec : Märt Avandi (Endel), Ursula Ratasepp (Kadri), Joonas Koff (Jaan) - Coproduction : ARTE, BR, YLE, ERR, Making Movies, Kick Film, Allfilm - (R. du 25/8/2017)

Pour mieux profiter d'ARTE

Sous-titrage pour sourds et malentendants

Audiovison pour aveugles et malvoyants

Diffusion en haute définition

Disponible en replay

Vidéo à la demande

M Multidiffusion
R Rediffusion

VF/VOSTF
Version française
Version originale sous-titrée en français

VOSTF
Version originale
sous-titrée en français

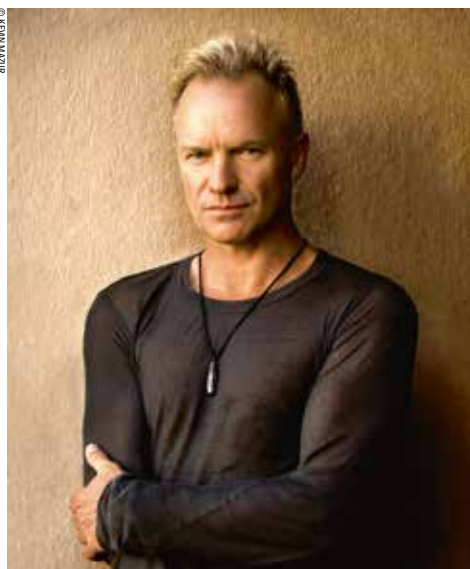
22.30 Pop culture

Sting, l'électron libre

En plus de quarante ans de chansons, Sting s'est tracé une route singulière, entre tubes et combats personnels. Mêlant interview, archives et témoignages, le portrait d'un artiste hors pair.

"J'ai rêvé ma vie, je l'ai rêvée très fort", assure-t-il. Dans la banlieue de Newcastle, où il est né en 1951, sa mère était coiffeuse et son père ancien ouvrier des chantiers navals, reconverti en livreur de lait. Après avoir empoigné à l'adolescence la guitare d'un de ses oncles parti s'installer au Canada, le jeune Gordon Sumner rejoint, en tant que chanteur et bassiste, le groupe Police en 1976. La célébrité va frapper fort et leurs tubes ("Roxanne", "Every Breath You Take" ou "Walking on the Moon"...) le hisseront au sommet. En 1984, devenu Sting, il reprend sa liberté pour mener une florissante carrière solo. Depuis, s'aventurant avec grâce dans différents univers musicaux, du jazz au R'n'B, de la pop au classique, ce musicien accompli, féru de littérature, n'a eu de cesse de suivre son intuition, tout en se montrant à l'écoute des autres et du monde. Au fil d'un entretien exclusif avec l'artiste, Julie Veille revisite le parcours hors norme d'un homme inspiré, sensible et engagé, qui se sert de son art pour exprimer ses pensées intimes et porter des combats qui lui tiennent à cœur, de la préservation de la forêt amazonienne à son soutien aux victimes de la dictature de Pinochet au Chili. Les confidences inédites de ses proches, parmi lesquels Bob Geldof, le DJ Will.i.am, Zucchero et Dominic Miller, et des images d'archives rares retracent une vie faite de rencontres et d'innovations musicales. L'histoire d'un électron libre guidé par son humanité et son insatiable curiosité.

Documentaire de Julie Veille (France, 2016, 55mn) - Coproduction : ARTE France, Terminal 9 Studios - (R. du 15/12/2017)



23.25

Sting & Shaggy au château d'Hérouville

Cette semaine au studio d'Hérouville, le Britannique Sting et le Jamaïcain Shaggy, qui ont sorti un album commun en 2018.

ARTE poursuit ses sessions au château d'Hérouville, cette fois en compagnie de Sting et Shaggy. Réalisé en duo, leur album 44/876 a fait danser l'Europe tout au long de l'été 2018. Les deux artistes, qui ont passé une journée au studio, se confient et interprètent quelques-

uns de leurs plus grands succès, parmi lesquels "Message in a Bottle" de Police, "It Wasn't Me" de Shaggy, une reprise de Marvin Gaye (passé lui aussi jadis par le château), ainsi que leur titre en duo "Don't Make Me Wait".

Concert (France, 2018, 53mn) - Réalisation : Julien Faustino - Coproduction : ARTE France, Morgane Production, Le Château d'Hérouville, OFF Productions

0.20

Tracks

Chaque semaine, *Tracks* fait le tour des sons et des cultures qui dépassent les bornes.

Gyedu-Blay Ambolley

Il affirme être le précurseur du rap, bien avant The Sugarhill Gang. Mais c'est surtout pour son incroyable son *highlife* (proche parent de l'afrobeat) que l'on célèbre actuellement le musicien ghanéen Gyedu-Blay Ambolley.

Through the Darkest of Times

Mettant le joueur dans la peau d'un résistant au nazisme et conçu par des



développeurs berlinois, *Through the Darkest of Times* (photo) sera le premier jeu vidéo autorisé à représenter des croix gammées.

Beneath the streets

Sous les rues de New York, le réseau du métro forme un labyrinthe de tunnels, investi depuis des décennies par des graffeurs et des groupes marginaux.

Magazine culturel (Allemagne, 2019, 43mn)

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur,
tapez 01 55 00 suivi des quatre
chiffres de son poste.

PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE

RESPONSABLE

Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@artefrance.fr

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@artefrance.fr

RÉDACTRICE EN CHEF

Noémi Constans (73 83)
n-constans@artefrance.fr

RÉDACTION

Irène Berelowitch (72 32)
Manon Dampierre (72 45)
Sylvie Dauvillier (75 10)
Christine Guillemeau (71 29)
Pascal Mouneyres (70 58)
Clara Le Quellec (75 25)
Laure Naimski (75 31)

MAQUETTE

Serdar Gündüz (74 67)

PHOTOGRAVURE

Armelle Ritter (70 57)

TRADUCTION

Margaux Gluntz (70 61)
Amanda Postel (70 62)

COLLABORATION

Sarah Ahnou
Hélène Porret
Rafik Djoumi
Jonathan Lennuyeux-Comnène
Katrin Weber-Klüver
Peter Riesbeck

artepro.com / @ARTEpro

artemagazine.fr

Marie-Delphine Guillaud (71 04)
md-guillaud@artefrance.fr

ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France

ISSN 1168-6707

Crédits photos : X-DR

Toute reproduction des photos
sans autorisation est interdite.

Couverture : © ZERO ONE 24

Directrice de la publication :

Véronique Cayla

Exemplaire n° 19

Jeudi 11 avril 2019

Design graphique : ★ Bronx (Paris)

Impression : L'Artésienne



**DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION**
Stéphanie Gavardin (70 34)
s-gavardin@artefrance.fr



ASSISTANTE
Christelle Nectou (76 49)
c-nectou@artefrance.fr



**DIRECTRICE ADJOINTE
DE LA COMMUNICATION**
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@artefrance.fr



**RESPONSABLE DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES**
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@artefrance.fr



ASSISTANTE
Christel Lamontagne (70 35)
c-lamontagne@artefrance.fr



**RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE**
Dorothée van Beusekom (70 46)
d-vanbeusekom
@artefrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

Thema mardi, Investigation, Documentaires
culturels, Histoire, Géopolitique, Le dessous
des cartes, Société, La Lucarne, Au cœur
de la nuit, Cuisines des terroirs, Xenius,
28 minutes



Rima Matta (70 41)
r-matta@artefrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@artefrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

Événements, spectacles, Maestro,
ARTE Concert, documentaires
du dimanche après-midi



Clémence Fléhard (70 45)
c-flehard@artefrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

Série, Fiction, ARTE Junior, Karambolage,
Atelier de recherche



Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@artefrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Trarieux (76 32)
p-trarieux@artefrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'aventure humaine, Sciences,
ARTE Découverte, GEO Reportage,
série documentaire de 17.35



Martina Bangert (72 90)
m-bangert@artefrance.fr

CINÉMA, INFORMATION

Cinéma, Court-circuit, ARTE France Cinéma,
Séries courtes de 20.50, ARTE Journal,
ARTE Reportage, ARTE Regards



Agnès Buiche Moreno
(70 47)
a-buiche@artefrance.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@artefrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

Tracks, Pop culture, Philosophie, Vox pop,
Metropolis, Square, Invitation au voyage



Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@artefrance.fr

PHOTO

RESPONSABLE

Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@artefrance.fr
DOCUMENTALISTE ICONOGRAPE
Géraldine Heras (76 24)
g-heras@artefrance.fr

MARKETING

RESPONSABLE

Stéphanie Boisson (70 59)
s-boisson@artefrance.fr

CHARGÉE DE MISSION

MARKETING NUMÉRIQUE
Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@artefrance.fr

CHARGÉES DE MARKETING

Maëlle Roland (76 61)
m-roland@artefrance.fr
Léah Galmiche (76 47)
l-galmiche@artefrance.fr

PARTENARIATS

RESPONSABLE

Françoise Lecarpentier (71 28)
f-lecarpentier@artefrance.fr

CHARGÉE DE PARTENARIATS

Marie-Charlotte Ferré (72 38)
mc-ferre@artefrance.fr

ASSISTANTE PARTENARIATS

Nathalie Mitta (70 88)
n-mitta@artefrance.fr

CHARGÉE D'ADMINISTRATION

PARTENARIATS
Caroline Amardhey (70 91)
c-amardhey@artefrance.fr

ARTE GEIE

4, quai du Chanoine-Winterer
CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. : 03 90 14 22 22

PRESSE

ET RELATIONS PUBLIQUES

Claude-Anne Savin
03 90 14 21 45

RESPONSABLE DU MARKETING

ET DU SPONSORING

Valentin Duboc
03 90 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690
COMMUNICATION ET MARKETING
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177
COMMUNICATION
Pascale Navez

artepro.com / @ARTEpro /
artemagazine.fr

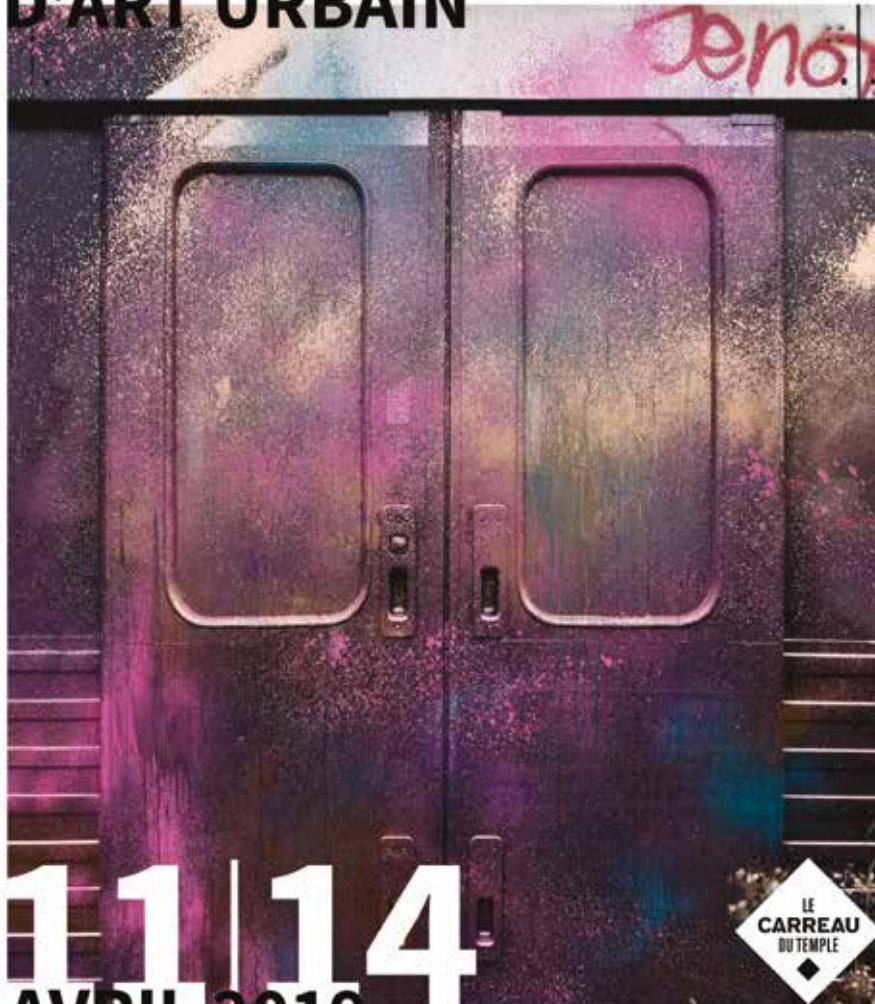
ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION

Henriette Souk (70 83)
h-souk@artefrance.fr

arte UN ÉVÉNEMENT
SOUTENU PAR ARTE

FOIRE INTERNATIONALE D'ART URBAIN

urban
art
fair



11 | 14
AVRIL 2019

LE
CARREAU
DU TEMPLE

© Maxime Drouot



www.urbanartfair.com

Avec le parrainage du ministère de la Culture

arte

la semaine prochaine



Berlin 59 Saison 2

On l'avait découverte dans la série *Berlin 56*. Trois ans après, la famille Schöllack revient pour une saison 2 survoltée et romanesque. Les sœurs Monika, Helga et Eva cherchent leur place dans une société allemande rigide, entre fantômes du nazisme, émancipation féminine et explosion du rock'n'roll.

| Jeudi 16 mai
à 20.55